



A2.9 Papeleo y burocracia

- Navegar por la seguridad social, permisos de trabajo y trámites.
- Conoce tus obligaciones y la documentación en el país.

El ayuntamiento	<i>(The town hall)</i>	El empadronamiento	<i>(Registration (residence))</i>
La región	<i>(The region)</i>	Inscribirse en el padrón	<i>(Register on the local census)</i>
El papeleo	<i>(The paperwork)</i>	Solicitar una cita	<i>(To request an appointment)</i>
La solicitud	<i>(The application)</i>	Tener una cita	<i>(To have an appointment)</i>
El permiso de trabajo	<i>(The work permit)</i>	Entregar	<i>(To submit / to hand in)</i>
La visa de trabajo	<i>(The work visa)</i>	Apellidarse	<i>(To have as a last name)</i>
El número de seguridad social	<i>(The social security number)</i>	Tener la nacionalidad	<i>(To have nationality)</i>
El NIE	<i>(The NIE)</i>		

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)



Para **empadronarte** en España, normalmente necesitas llevar tu documento de identidad, como el pasaporte o el **NIE**. También te piden un papel que muestre tu dirección. Si alquilas un piso, puedes presentar el contrato. Si vives con otra persona, hace falta una autorización y una copia del **DNI** del titular. *Antes de pedir cita*, revisa la **documentación** porque el ayuntamiento puede cambiar los requisitos.

To register on the municipal register in Spain, you normally need to bring your ID, such as your passport or your NIE. They also ask for a document that shows your address. If you rent an apartment, you can provide the rental contract. If you live with someone else, you'll need an authorization form and a copy of the DNI of the person who owns the home. Before booking an appointment, check the paperwork, because the town hall may have different requirements.

1. ¿Qué documento puedes llevar como identidad para empadronarte?
 - a. El pasaporte o el NIE
 - b. Un carné de biblioteca
 - c. Una nómina del trabajo
 - d. Una tarjeta sanitaria
2. ¿Qué papel ayuda a demostrar dónde vives?
 - a. Una carta del banco sin dirección
 - b. Un papel con tu dirección
 - c. Un billete de tren
 - d. Un ticket del supermercado

1-a 2-b

2. Grammar: Irregular verbs in the present perfect

Some verbs that do not follow the general rule are called irregular, and their past participle is formed differently.



Verbo (Verb)	Participio irregular (Irregular past participle)	Ejemplo (Example)
Decir	Dicho (Said / told)	El funcionario me ha dicho que entregue todos los documentos. (The official has told me to submit all the documents.)
Escribir	Escrito (Written)	He escrito la solicitud para el permiso de trabajo. (I have written the application for the work permit.)
Hacer	Hecho (Done)	¿ Has hecho los trámites para la visa? (Have you done the paperwork for the visa?)
Poner	Puesto (Put / placed)	He puesto la solicitud en el mostrador. (I have put the application on the counter.)
Ver	Visto (Seen)	¿ Has visto la oficina de seguridad social? (Have you seen the social security office?)
Volver	Vuelto (Returned / come back)	Todavía no he vuelto de la cita para la visa de trabajo. (I still haven't come back from the appointment for the work visa.)

- ¿Has _____ ya el empadronamiento en el ayuntamiento? (Have you already registered at the town hall?)
 a. hizo b. hace c. hecho d. hecho
- He _____ la solicitud del NIE en el mostrador de información. (I have put the NIE application at the information desk.)
 a. ponido b. ponía c. puesto d. puse

1. hecho 2. puesto

Rewrite the phrases (QR: AI+)



- Esta mañana yo escribo la solicitud para el permiso de trabajo.

 (This morning I have written the application for the work permit.)

- Hoy el funcionario me dice que traiga el pasaporte.

 (Today the official has told me to bring my passport.)

- Esta semana nosotros hacemos los trámites para la tarjeta sanitaria.

 (This week we have done the paperwork for the health card.)

- Esta mañana he escrito la solicitud para el permiso de trabajo.
- Hoy el funcionario me ha dicho que traiga el pasaporte.
- Esta semana hemos hecho los trámites para la tarjeta sanitaria.

3. Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|-----------------------|------------------|
| a. El papeleo | 1. pedir cita |
| b. La solicitud | 2. tener hora |
| c. Solicitar una cita | 3. el formulario |
| d. Tener una cita | 4. los trámites |



a-4 b-3 c-1 d-2

2. City council notice: appointment for municipal registration and other procedures (QR: Audio)



Fill in the gaps: nacionalidad, NIE, solicitud, Ayuntamiento, empadronamiento, cita

El (1) _____ informa: para inscribirse en el padrón ((2) _____) es obligatorio pedir (3) _____ previa en la web. El día de la cita hay que presentar el pasaporte o el (4) _____ y un documento que indique el domicilio. Se recomienda traer copias de todos los documentos.

Si además necesita un número de seguridad social para trabajar, primero complete la (5) _____ online y después entregue los documentos en la oficina correspondiente. En la confirmación de la cita aparece la lista completa según su situación y su (6) _____ .

The City Council informs you that, in order to register on the municipal register (empadronamiento), you must book an appointment online. On the day of your appointment, you must present your passport or NIE, as well as a document proving your address (a rental contract or authorization from the owner of the property). It is recommended that you bring copies of all documents.

If you also need a Social Security number to work, first complete the online application and then submit the documents at the relevant office. The appointment confirmation includes the full list, depending on your situation and nationality.

(1) Ayuntamiento, (2) empadronamiento, (3) cita, (4) NIE, (5) solicitud, (6) nacionalidad

1. ¿Qué documentos pide el ayuntamiento para el empadronamiento y qué recomienda llevar? Explica con tus palabras.
-

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- La cita en el ayuntamiento fue para dentro de dos semanas.
- En la oficina le pidieron el NIE y el número de la Seguridad Social.
- Le dijeron que no era necesario inscribirse en el padrón de su región.

True False

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-X

4. Choose the correct solution

1. Ya _____ la solicitud del NIE en el mostrador del ayuntamiento. *(I've already submitted the NIE application at the town hall counter.)*
a. ha puesto b. he pongo c. he poner d. he puesto
2. Esta mañana _____ el formulario para el empadronamiento. *(This morning I filled out the form for municipal registration.)*
a. he llené b. ha llenado c. he llenado d. he llenando
3. El funcionario me _____ que falta el número de seguridad social. *(The clerk told me that the Social Security number is missing.)*
a. ha decir b. ha decido c. han dicho d. ha dicho
1. he puesto 2. he llenado 3. ha dicho

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Cita para empadronamiento

Ana *Hola, buenos días. Llamo para solicitar una cita para empadronarme.*
(ciudadana): *(Hello, good morning. I'm calling to make an appointment to register on the local residents' register.)*

Recepcionista *Buenos días. ¿En qué ayuntamiento quiere hacerlo, en el de Valencia ciudad?*
(ayuntamiento): *(Good morning. Which town hall would you like to do it at—Valencia City Hall?)*

Ana *Sí, en Valencia ciudad. Me llamo Ana Ruiz López y todavía no tengo el NIE.*
(ciudadana): *(Yes, in the city of Valencia. My name is Ana Ruiz López and I still don't have my NIE.)*

Recepcionista *Perfecto, Ana. Para inscribirse en el padrón traiga el pasaporte y un contrato de alquiler o una autorización del propietario.*
(ayuntamiento): *(Perfect, Ana. To register on the local residents' register, please bring your passport and either a rental contract or an authorization from the property owner.)*

Ana *Vale. ¿Puede ser la semana que viene por la mañana?*
(ciudadana): *(OK. Could it be next week in the morning?)*

Recepcionista *Sí, hay una cita el miércoles a las 10:20. ¿Le viene bien esa hora?*
(ayuntamiento): *(Yes, there's an appointment on Wednesday at 10:20. Does that time work for you?)*

1. ¿Para qué trámite llama Ana y qué documentos le indican que debe llevar?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

He pedido cita en el ayuntamiento y he llevado la solicitud. / Esta semana he tenido una cita y he entregado los documentos. / Me he empadronado y ya tengo el número de la Seguridad Social.



1. Tienes que empadronarte en tu ciudad en España: ¿qué pasos sigues y qué documentos llevas al ayuntamiento?

2. Ayer fuiste a una cita para un trámite (por ejemplo, NIE o número de la Seguridad Social): ¿qué ocurrió y qué documentos entregaste?

7. Writing: Email (QR: AI+)

Asunto: Documentación para tu alta

Hola, Marta:

Para tu incorporación el lunes, necesitamos hacer tu alta en la Seguridad Social. ¿Nos puedes enviar hoy:

- tu **NIE** o pasaporte
- tu **número de Seguridad Social** (si lo tienes)
- un justificante de domicilio (por ejemplo, **empadronamiento** o contrato de alquiler)

Si no tienes el número, dínoslo y te explicamos cómo solicitarlo. Puedes responder a este correo o traer copias el primer día.

Gracias,
Lucía Pérez
RR. HH.



Write an appropriate response: *Le escribo porque he visto su correo y quería confirmar... / Todavía no he conseguido el número de la Seguridad Social y me han dicho que... / ¿Puedo entregar los documentos en persona el lunes o se los envío por email?*

Important verbs

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Poner (*to put*)

Pretérito perfecto
he puesto
has puesto
ha puesto
hemos puesto
habéis puesto
han puesto

Llenar (*to fill*)

Pretérito perfecto
he llenado
has llenado
ha llenado
hemos llenado
habéis llenado
han llenado